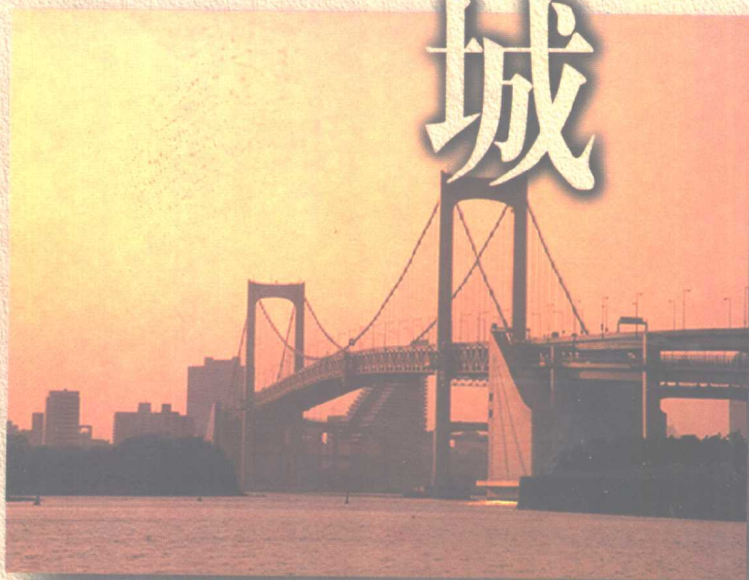


邬

红 / 著

美国围城



时事出版社

美国围城

邬红著

时事出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

美国围城/邬红著. —北京: 时事出版社, 1999
ISBN 7-80009-563-0

I. 美… II. 邬… III. 纪实文学-中国-当代
IV. 125

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 55754 号

时事出版社出版发行

(北京市海淀区万寿寺甲 2 号 邮编: 100081)

新华书店经销

北京昌平东旭印刷厂印刷

开本: 850×1168 1/32 印张: 7 字数: 175 千字

2000 年 1 月第 1 版 2000 年 1 月第 1 次印刷

定价: 11.00 元

作者的话

从我的名字中可以看出，我出生在文化大革命中。在那个年代里，铺天盖地的红色，就这样成了我的名字。

红色，一直是我喜爱的颜色。因为它代表着血液，象征着热情，是对生命无穷无尽的热爱。

小时候的我，一直多灾多难。在幼儿园里得了腮红热，别的孩子的病好了，我却得了腮红热的后遗症——慢性心肌炎。别的孩子可以跑跑跳跳，我是走两步就大汗淋漓，喘不上气来。妈妈带着我求医求药，光中药就吃了一千多付。到美国这么多年，我从来不喝可乐，因为可乐的颜色和刚熬出的中药，实在是太像了。

既然不能出去玩，妈妈就借了很多书给我看。在书中，我发现了另外一个世界。

一九八五年，我从长春考入南开大学生物系。两年后，突然想去闯一闯外面的世界。很幸运，我拿到了美国威廉史密斯女子学院（William Smith College）的全额奖学金。一九八八年，我来到美国纽约州一个叫日内瓦的小城，继续念大学。

大学毕业后，到美国首都华盛顿，在美国红十字会的血液研究中心，做了一年的助理研究员。

一九九二年，为了能和在纽约工作的先生团聚，进入康奈尔医学院研究生部 (Cornell University Graduate School of Medical Science)，攻读药理学博士。

纽约，是个独特的地方。既有在华尔街呼风唤雨的金融奇才，又有在实验室发现奇迹的科学怪杰。在我的生活中，不时目睹着这两种人的悲欢离合、成功失败。在实验室中探求生命的秘密之余，我又拿起了笔，不是为了交作业，而是为了圆一个曾经有过的梦想，写下我周围的人和事。

内容简介

在美国麻州州立大学毕业后，李丹到纽约教中学。日复一日的单调生活，让李丹非常希望有一个自己的家。

林佳是李丹小时候在北京的邻居，在纽约康奈尔医学院念博士。林佳的丈夫林正茂也在康奈尔医学院做关于药物化学的研究工作。

林佳决定为李丹介绍男朋友。沈钢和周建国都在康奈尔医学院研究生部读分子生物学的博士。由于一件偶然的事，李丹最后和沈钢结了婚。

陈小寒是康奈尔医学院药理系的博士生。她的丈夫赵伟，在哥伦比亚大学商学院毕业后，进入华尔街一家大投资银行工作。林佳渐渐不满足于丈夫林正茂所能给予她的一切。开始对赵伟青眼有加。

随着中国经济的发展，华尔街的中国客户越来越多，赵伟的钱也越挣越多。高薪所能带来的物质享受，让林佳毫不犹豫地投入了赵伟的怀抱。

本来只想和沈钢好好过日子的李丹，也受了投资银行高薪的诱惑，开始劝沈钢去念商学院。

在一片习商的浪潮中，只有周建国同他的太太方

辰，依然安于博士生平静的生活。

纽约是个奇特的地方，是世界上少有的几个大都市，能让一个人凭自己的聪明才智，赤手空拳地打出一片自己的天下。许许多多的人们，看到的，只是成功者在人前的荣耀和光彩，很少有人会看到他们在人后所付出的代价。

本书所要叙述的，就是在康奈尔医学院和哥伦比亚大学商学院这两所研究生院中，中国留学生的奋斗。

作者简介



邬红，1985年考入
南开大学生物系，1988
年赴美留学，获康乃尔
医学院药理学博士。



责任编辑：王基建
相立波

装帧设计：红枫叶设计室

纽约的五月，天气已经很暖和了。东河和哈德逊河在曼哈顿两边静静地流过，使空气中有一丝若隐若现的湿润。李丹从六十八街地铁站慢慢地走出来，一抬眼，就看到了明媚得让人心醉的蓝天，虽然那只是夹在林立的高楼中的窄窄的一片蓝天。微风拂面，新长出的树叶嫩绿嫩绿的，几朵迟开的玉兰花在风中轻摇着。因为是周末，平日里总是神情紧张、步履匆匆的纽约人，这时在大街上慢慢地走着、逛着商店。不时有人穿着早冰鞋，戴着护膝、护手，一路欢声笑语地向中央公园滑去。

看到这一切，李丹这两个月以来一直郁闷的心情受到了感染，变得轻松起来。这已是李丹在美国的第五个春天了。前四个春天，李丹忙着念书、打工挣钱，春天的到来并没有带给她太多的感想，只是觉得阳光更灿烂了，可以去爬山和野炊了。今年的春天是李丹到纽约工作后的第一个春天，没有了学业和经济上的压力，李丹突然发现春天似乎比往年来得早了，而且能让自己莫名其妙地高兴或悲伤起来。下班的时候，看着同事米娜兴高采烈地拉着男朋友去逛街，李丹会想：有个男朋友，该多好哇。

周围的朋友，单身的越来越少。李丹渐渐地感到了做一个单身女孩子的压力。到了周末，人家成双成对地去电影院、下

馆子，越发显得李丹是孤零零的一个人。要好的女伴，一个个开始结婚了。每次去她们的婚礼，都为请什么人做自己的男伴伤一回脑筋。好心的太太们，一直在为李丹介绍男朋友。说来也怪，偌大个纽约，单身的女士总是多过事业有成的单身男士。李丹渐渐怕去那种只有介绍人夫妻和被介绍的男士出席的“相亲晚餐”，因为李丹知道，自己既不是那种漂亮得让人难忘的女孩子，也不是那种活泼开朗、能给人留下深刻印象的姑娘，所以一顿相亲晚餐后，也就往往没了下文。现在李丹喜欢去参加朋友的聚会，因为聚会有个比较轻松的环境，即使交不上男朋友，交个一般的朋友也是好的。这阵子只要有人请李丹参加聚会，李丹就一定去。也许是缘份未到，李丹到现在也还没有看上一个男朋友。

今天李丹要去的聚会是生日聚会。女主人兼寿星林佳不但是李丹的小学、中学同学，还是以前的邻居，现在在康奈尔医学院研究生部读博士。研究生院向来是中国留学生多的地方，也许自己能够“慧眼识英雄”，找到一个博学多才、积极上进的丈夫，李丹心想。

出了地铁站，李丹认清了方向，就朝着七十街，康奈尔医学院的宿舍走去。

提起曼哈顿，人们常常想到的是华尔街、时报广场、百老汇的歌舞剧和永远新潮的时装。很少有人会想到在曼哈顿的上东区，有一家在美国名列前茅的医学院——康奈尔医学院。康奈尔大学是八所常春藤名校之一，做为它下属的一个学院，康奈尔医学院在学术界和在民众心中都有着赫赫威名。它培养了数不清的优秀医生，也诊治了无数名满天下的病人。

就像耶鲁大学法学院出美国总统，威斯莉女子学院出总统

夫人，康奈尔医学院出美国卫生部的部长和国家医学研究院的院长。到康奈尔医学院求过医的富豪名流，更是不计其数。美国前总统尼克松，最后在这里撒手人间；有美国的“皇后”之称的贾姬肯尼迪，在她生命的最后几年里，一直是这里的癌症病人；俄国总统叶利钦也曾考虑在康奈尔医学院做心脏手术。地处纽约，又有这许多名流的病人，康奈尔医学院每年都收到数以百万计的用于医学研究的捐款。它的基础医学的研究，更是搞得有声有色。曾为世界上亿万产妇带来福音的催产素，就是首先由它的生物化学系的系主任发现并人工合成的，他为此还获得了举世瞩目的诺贝尔奖。出色的科研课题和科研条件，吸引了许多才华出众的中国留学生和学者。他们在实验室里长袖善舞，解开了一个又一个生命的谜语。

林佳的丈夫林正茂就是这其中的一个，这位当年北京大学生物系的高才生，正在世界著名的血液专家考夫曼的指导下，做着博士后的研究工作。在生命科学发展日新月异的今天，光有一个博士学位是找不到像样的工作的。做一个到两个博士后阶段的研究工作，发几篇有份量的学术文章，才有可能找到一个好的，稳定的工作。而一个稳定的工作，无论是对土生土长的美国人、还是对像林正茂这样的中国学者，都是实现他们美国梦想的前提：有了工作，才能有房子、新车，才能有孩子和稳定的生活。

在考夫曼实验室工作过的博士后，都在美国的一流大学、大药物公司找到了正式工作。林正茂的博士后已经做了两年，刚刚得到了老板的同意：可以开始找正式工作了。这对林正茂和林佳来说，就好像有人指着一栋三层楼的洋房和一辆崭新的丰田车对他们说：这就是你们的了。他们的欣喜，不亚于当年从美国领事手中接过赴美签证。

林佳到美国快五年了。最近这一段时间，心情特别好，有时候做梦都会笑出声来。这个周六林佳过生日，想好好庆祝一下。这大概是林佳在曼哈顿过的最后一个生日了。过下一个生日的时候，林正茂也许已经是某名牌大学的助理教授，而林佳多半已经是郊外一座小洋房的女主人了。房前种着花，房后种着树，车房里停着两辆车。这才是林佳心目中的美国生活，这才是真正的美国梦呵。在这么短的时间里就实现了自己的梦想，林佳十分为自己和丈夫自豪。

既然自己即将美梦成真，林佳也愿意别人能和自己一样快乐。想到李丹还没有男朋友，就打算趁机给她做个媒吧。

介绍个什么人给李丹呢？林佳有些伤脑筋。李丹相貌平平，不能介绍给注重外在美的人。而李丹的内在美，又不是第一次见面就能发现的。想来想去，林佳决定介绍周建国给李丹。周建国是林佳的同学，也在康奈尔读博士。上学期两人同选一门《核酸学》，常在一起讨论功课。对周建国的能干、温厚和老实，林佳有很深的印象。

这天林佳起床后，梳洗完毕，先整理了一下客厅，然后在厨房洗菜。突然的门铃声吓了林佳一跳，走过去开了门，沈钢正笑咪咪地看着她。

“你怎么一个人来了？”林佳问。沈钢是周建国的室友，今天被林佳拉来做陪客。

“建国早上起来就去实验室了。根本没有为要和女朋友见面而激动一下。”沈钢说着，递给林佳一瓶红酒。

“要不怎么说他老实呢。等会儿，周建国来了，你得多让他和李丹说说话。他这么个老实人，咱们要是不帮他，他自己可找不着女朋友。”林佳说。

“是，太座。”沈钢边说边滑稽地向林佳敬了一个礼，“你现

在是婚姻幸福，事业如意，所以愿天下光棍汉、光棍妹终成眷属。不过，听说李丹都工作了，她看得起我们这些当学生的吗？”

“李丹主要是想找中国人。可中国人里头，混得好的、又是单身的男的，本来就不多，李丹哪里抢得过那些漂亮的小姐？她现在找个学生，等过几年，他念完了书，找个好工作，他的成功，不也有李丹的一半吗？”林佳替李丹分析着。

“噢。是放眼未来的策略。那她干吗不找美国人？她英文很好，好多连英文都不太会讲的人，不也嫁给老美了吗？”沈钢问。

“嫁美国人也未必是好的出路。你嫁给人家，就得生活在人家的文化里。把自己硬变成美国人，多累呀。别的不说，先得和自己的爸爸妈妈疏远点。美国人管自己的老丈人叫‘法律上的爸爸’（father-in-law），丈母娘叫‘法律上的妈妈’（mother-in-law）。因为法律规定的，才叫你一声爸爸妈妈，能和老人亲热到哪儿去？如果父母能讲一点英文，和洋女婿还能沟通一点，那些不会讲英文的父母可怎么办哪？美国人不兴和父母同住，不兴给父母养老。作为一个中国人，你不养父母，心里总是很惭愧吧。还有，嫁了美国人，得吃人家的饭吧。西餐咱们偶尔吃一回，觉得好吃。要是天天让你蕃茄酱、气斯、意大利面条、生菜沙拉的，也太亏待自己了。所以，还是嫁自己的同胞好。何况这几年中国学生的工作都找得不错，比一般的美国人强多了。”

“那倒是。你发现没有？这几年嫁给美国人的中国女孩子越来越少了。看来我们男人终于时来运转，又有女孩子愿意嫁给我们了。”

“那你还要回国结婚。”林佳笑着说。

“没法子。那是大半年前就定了的事。我哪里知道你手里还有这么个未婚小姐。”

“我也是最近才和她联系上。还是她妈妈求我给她找个男朋友。要不然，我才懒得管这事。”

正说着，林正茂从卧室里走了出来。其实他早醒了，一直懒在床上逃避劳动。这会儿听见有人来了，估计林佳的家务活儿已经干的差不多了，这才走了出来。

林正茂中等个子，带了副银边眼镜，眉清目秀，一副文弱书生的模样。他穿一件兰白条子的短袖衬衫和一条淡蓝色的牛仔褲。和林佳站在一起，从身高到长相，都是非常地般配。

和林正茂打过招呼后，沈钢对林佳说：“等我太太来了，得让她好好向你学习学习。你自己念着博士，把这个家管得井井有条不说，还这么照顾老茂，一点儿也不让他分心做家务，难怪老茂的实验做得这样好。”

林佳和林正茂听了，都是一笑。林佳说：“太太还没娶到，嘴就已经这么甜了。”

“可我还是觉得奇怪。李丹在美国念了大学，也了解美国文化，她怎么没去念医学院、法学院什么的？在中学当老师，能挣几个钱哪？”公立中、小学的老师收入很低，所以沈钢有此一问。

“咳，也不是人人都得到华尔街去当银行家才有出息。李丹是那种喜欢在家当太太的人。嫁个好老公，管管家、生个孩子，她喜欢过这种日子。”林佳说。

“嘿，那周建国这小子运气还挺好。”沈钢说。“都说留学生在美国找媳妇难，哪想到他一下子夫人、绿卡都有了。”

“那他也没有我的运气好。”林正茂插了一句话。

“那当然，老茂你有林佳当太太，运气大大地好。”沈钢赞同着。

话音刚落，门铃又响了。林正茂开了门。李丹拿着一束郁

金香，正在向里面张望。

李丹今天穿了套白点儿黑底的套装，黑色的长丝袜和高跟鞋，显得还很有身段。头发梳得很整齐，脸上的粉擦得多了一些，白得不太自然。不知在哪里买的便宜口红，居然把一颗门牙都染红了，笑的时候，很有些血腥味道。林正茂看着好笑，正在犹豫是不是应该直言相告。

“李丹，你来得正好，我还怕你找不到呢。”林佳高兴地说。五年不见，林佳还是风采依然。“来，我给你介绍，这是林正茂，我的老公；这是沈钢，我们康奈尔年轻有为的博士生。”

“不敢当，不敢当。”沈钢说。

李丹笑着一点头，不用说，那颗红门牙也向众人闪了一下。“你住的地方真好，我还没见过中国人在曼哈顿住这么好的房子。我什么时候也能住在曼哈顿就好了。”李丹说的是真心话。一般的工薪阶层，大多住在皇后区。上东区的房价，在曼哈顿又算是最贵的。林佳能住在这么好的地方，难怪李丹要羡慕了。

“那好办，你嫁过来就行了。这房子可是我们康奈尔的福利。”林佳笑着说。

低价住房是康奈尔医学院博士生和博士后的福利。不然的话，博士生的奖学金，或是博士后的工资，都负担不起曼哈顿公寓楼昂贵的租金。

“瞧你，净拿我开心。”李丹笑嘻嘻地推了林佳一下，同时又悄悄扫了沈钢一眼。沈钢中等偏上的个子，留了个小平头，很是精明干练的样子。除了眼睛小一些，五官还满周正的。李丹又往客厅里扫了一眼，发现没有别的女客人，那么这沈钢是自己一个人来的了。不知他有没有女朋友，他是林佳要给自己介绍的人吗？要是这样，林佳对自己还不错呢。

“你在忙什么？我来给你打下手吧。”李丹望着案板上切了

一半的菜说。她想给沈钢留一个能干的印象。

“行呵，那你帮我把白菜苗洗了吧，”林佳一点儿没客气，“你爸爸妈妈好吗？还是那么忙？”林佳和李丹一边聊天，一边到厨房做午饭。林正茂和沈钢插不进去话，就到客厅听音乐去了。

林佳在厨房麻利地准备着午饭，同时和李丹聊着小时候在院子里跳皮筋、捉蜻蜓的往事。李丹几次想打听一下沈钢的情况，又怕被林佳笑她找男朋友心切，只好心不在焉地听林佳说话。

“我说林佳，你这饭是越做越好了，还没进门，我已经馋得流口水了。为了吃你这顿饭，我早饭都没吃。”一个男士的声音。

林佳和李丹同时转过身来，原来是赵伟和陈小寒到了。

赵伟高高的个子，穿一件黑色的 Polo 短袖衬衫，配着浅色的裤子，真是既英俊又潇洒。眼睛不大，可是非常有神。赵伟目光中的自信，让人一看就知道，他是个成长过程中一帆风顺的人。大凡在美国的中国人，即使找到了不错的工作，还是或多或少、自觉不自觉的有一些“夹着尾巴做人”的感觉。赵伟则不同，他给人的感觉俨然是美国上层社会的世家子弟，彬彬有礼中夹着一丝并不惹人讨厌的傲气。他手里拿着一打浅粉色的玫瑰。

“Beautiful roses for the beautiful lady.”（美丽的玫瑰送给美丽的女士）赵伟边说边把玫瑰递给林佳。

“Happy Birthday.”（生日快乐）陈小寒跟着说。

林佳高兴地接过玫瑰，对李丹说：“这是赵伟，他可不是一般的人。中国人吵吵了这么些年，要打入主流社会，可不都还是在实验室、计算机房里窝着，做技术工作、受人领导？赵伟是华尔街的大 banker（银行家）。人家老美要开工厂、发债什么